

紀經漢苗

林普安接運貨物行李
代辦往碼頭寄貨，
取貨手續，價錢相宜
電話 874-7072

Hi-Craft Service
337 PRIOR ST. (MAIN)
電話 874-6348 下午 254-7607
8 to 9 — 7 Days
專修傳真機，收音機，
立體聲機，自動洗衣機，
乾衣機及各種大小
電器，以舊換新，價格
公道，請來試。

代理 老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

司公限有興泰
TAI HING COMPANY LTD
456 Pender St. Vancouver
電話 MU 1-1024

中國冰霜大明蝦

特價推銷
五十磅 超等味精 每包二十七元
五十磅 台灣馬蹄 每箱七元五毛
五十磅 台灣竹筍 每箱六元五毛
五十磅 茉莉花茶 每箱四元五毛
五十包 鼓油包仔 每箱三元七毛五
(購買十箱 贈送壹箱)
五十磅 南華炸麵 每磅四毛壹仙
蘇梅餅包，白芝麻，杏仁，竹筍，什貨
付貨快捷 特價期間每月月底止



神雕俠侶

金庸著

又這：「你牛在馬場，所，單名
「一」字，是「一」，那裏道：
「你什麼都知道，却裝作不識，我
「你一定是我爹，朋友！」他道：
然神往，不啻她的神話，仰頭道：
：「十月廿四日，在襄陽城大戰，
金輪法王，龍兒和郭靖，
郭靖不識他，他說：「你，
樹林中，他與郭靖，有仇，
生，他與郭靖，有仇，
：「大哥，我這要走了，揚揚道：
道：「十月廿四日，十月廿四日，
快，十六年，」他忽地驚覺道：
「啊，你走了，」恩，到今年十月
廿四，你要燒香，向上天求三個
容貌，」楊過道：這件事，未免太

司公寶寶
Paul & Paul
1000-101
702
AB
免費
另聘
歡迎
電話 MU 1-702

館相影鰲伯
YORKMAN STUDIO
617 Main St. 681-4578
Vancouver 4, B.C. 住宅 874-9710
僑胞晚卜惠顧
請先電約

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑
代理買賣
電話 MU 1-6513

香港九龍黃大仙
財帛觀音神廟
設片打街七十七號十九號門牌歡迎各界
香男信女光臨參拜有求必應外埠來信
求籤代求神示詳解
電話 255-9974 代理人黃福基
719 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

鄧李建築有限公司
專辦木工裝修，美化土庫廚房，
免費設計估價
電話 872-1088 254-838
DONLEE CONSTRUCTION LTD.

益豐茶室
YICK KUNG TEA ROOM
31 Pender St. Vancouver 4, B.C.
電話 682-1514
經濟時菜
粥粉麵飯
星期美點
各色色餅
龍鳳禮餅
自磨
鮮沙河粉

KUO KING SUKED
27 PENDER ST.
髮型公司
192
多款小衫
餐館用衣
襪子內衣
廚師男女
皮帶
鮮抗維育
有自產
兩造
精製臘腸
臘味專家
精製臘腸
臘味專家
精製臘腸
臘味專家

馬君賓
專上門修理各種洗衣機乾衣機電爐
具政府牌照
電話八七九 式七八五

訪英雄相命掌紋
男女婚姻 家庭是非 財物動靜 壽夭禍福
接掛八字書 外埠郵寄到
英雄相命 時時造英雄
寓高華街門牌百號新亞社式樓
一三三號房 電話八八九九〇六四

新味
鮮味
鮮味
鮮味
鮮味
鮮味
鮮味
鮮味

司公華聯
KENWARD
Columbia Ave. Vancouver
售及修理名
傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保證滿
意。

建興建築公司
承接裝修
土木工程
電話 685-5938

專家驗眼
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
681-8829

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU 6-1377
本辦事處，代理人壽，火燭，
及各項保險，常有新舊屋
宇，工商實業出賣，請留意，
如有諮詢，請親臨本辦事處，
或用電話詢問吳悅榮，順榮，
超常，林昌等，樂意詳細解答
吳國華辦事處啟

行銀路香大加
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings Vancouver B.C.
Dunsmuir Street
本行切關于銀業務
存款 貸款 匯兌 買賣
有保險 有保險 有保險
近加及在港換銀五五五
近加及在港換銀五五五
近加及在港換銀五五五

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦
香港
皇后大道中一一〇至一一四號

周愛權
精驗各種眼疾
兼修配鏡之專家
J. K. HOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 685-5938